



## Сокращённая форма заявления для физических лиц

Эта форма должна быть заполнена с помощью лиц, которые прошли курс обучения в Суде. Эта форма и процедура её подачи являются бесплатными – мы не требуем оплаты на какой бы то ни было стадии судебного производства.

Для получения подробных инструкций о том, как отвечать на вопросы, пожалуйста, ознакомьтесь с Инструкциями по заполнению формы заявления для физических лиц (PDF).

Эту форму можно заполнить офлайн на мобильном устройстве при помощи программного обеспечения, которое может читать файлы в формате PDF. Перед тем как заполнять форму, сохраните её на своём мобильном устройстве. После предоставления ответов на все вопросы, снова сохраните форму. Пожалуйста, отправьте все заполненные формы по электронному адресу [VPRS.Information@icc-cpi.int](mailto:VPRS.Information@icc-cpi.int). Предоставьте также фотографию документа, подтверждающего личность

потерпевшего.

Фамилия потерпевшего:

Имя потерпевшего *и/или* отчество:

Здесь могут быть указаны какие-либо общеизвестные имена потерпевшего

Дата рождения *или* возраст:

В том случае если заявитель не знает своей даты рождения, может быть указан приблизительный возраст

Пол:

Гражданство:

Этническая группа:

Номер заявления потерпевшего:

В случае подачи заявления ранее, просьба указать номер этого заявления

**1. На какую процедуру подаёт заявление потерпевший?**

Пожалуйста, поставьте галочку в обоих местах если вы хотите участвовать в судебном производстве, а также в процедуре возмещения ущерба в случае вынесения обвинительного приговора

**УЧАСТИЕ**

**ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА** (в случае вынесения обвинительного приговора)\*

**2. Что произошло с потерпевшим? Опишите события как можно детальнее**

Включая любое преступление, которое могло быть совершено против членов семьи потерпевшего и в результате которого потерпевшему был причинен ущерб. Если вам недостаточно места для полного описания того, что с вами произошло, можете воспользоваться отдельным листом бумаги, на котором необходимо указать ваше имя и поставить подпись.

**3. Когда произошло(и) это(и) событие(я)?**

**4. Где произошло(и) это(и) событие(я)?**

**5. Кто по мнению потерпевшего несет ответственность за это(и) событие(я)?**

**6. Какой личный ущерб эти события причинили потерпевшему?**

При наличии возможности необходимо предоставить доказательства причиненного ущерба

Заполняется **только** если другое лицо действует от имени потерпевшего:

**A** Потерпевший является ребенком\*

**B** Потерпевший является лицом с ограниченными возможностями\*

\* В случае ответов A или B, просим указать степень родственной связи с потерпевшим:

Пожалуйста, предоставьте вместе с этим заявлением **копии документов, удостоверяющих личность человека, действующего от имени потерпевшего, а также копии документов, подтверждающих степень родства**

**C** Потерпевший является совершеннолетним и даёт согласие на то, чтобы кто-то действовал от его имени

Потерпевший, который даёт согласие, должен поставить подпись ниже или приложить соответствующую декларацию – **просьба смотреть инструкции**

Данные о лице, **которое действует от имени потерпевшего:**

Фамилия:

Имя:

Дата рождения/возраст:

**подавая это заявление, потерпевший удостоверяет своей подписью, что предоставленная в нем информация является точной, насколько это известно потерпевшему, и должна считаться достоверной**

Подпись потерпевшего или лица, действующего от имени потерпевшего:

Дата:

Место:

Согласен ли потерпевший предоставить личную информацию, которая содержится в этой форме заявления, Целевому фонду для потерпевших (TFV) при МУС?

\* В случае вынесения обвинительного приговора, возмещение ущерба может осуществляться через TFV при МУС

Да

Нет

**Личная информация**

7. Если применимо, почему потерпевший хочет участвовать в судебном производстве МУС?

8. Есть ли у потерпевшего, включая членов его/её семьи, причины опасаться за свою безопасность по причине взаимодействия с МУС?

Да  Нет *Если да, пожалуйста поясните:*

9. Семейное положение потерпевшего:

10. I] Количество детей потерпевшего:

II] Общее количество лиц на содержании потерпевшего:

11. Укажите ограниченные возможности потерпевшего, если таковые имеются:

12. Укажите каким(и) языко(а)м(и) владеет потерпевший :

13. Укажите род занятий потерпевшего, если есть :

#### 14. Юридическое представительство:

I] Выбрал ли потерпевший адвоката, который будет представлять его в судебном производстве в МУС?

Да

Нет

*Если да, пожалуйста, укажите имя и контактные данные этого адвоката:*

II] Имеет ли потерпевший финансовые возможности оплатить услуги адвоката?

Да

Нет

III] Есть ли у потерпевшего какая-либо обеспокоенность относительно того, что адвокат/команда юридической поддержки будут также представлять других потерпевших в судебном производстве?

Да

Нет

*Если да, пожалуйста поясните:*

IV] Необходимые характеристики и качества, которые по мнению потерпевшего должны быть присущи адвокату, который должен представлять его в судебном производстве:

V] В случае если у потерпевшего нет представителя:

a) Хочет ли потерпевший быть представленным адвокатом Офиса по предоставлению юридической помощи потерпевшим при МУС? (независимый офис адвокатов при МУС, который представляет потерпевших в судебных производствах)

Да

Нет

b) Хочет ли потерпевший выбрать адвоката из Списка адвокатов МУС?

Да

Нет

**Контактная информация потерпевшего:**

Адрес:

Номер(а) телефона(ов) или другой способ связи с потерпевшим:

Электронный адрес:

**Имя переводчика (если применимо)**

**Контактная информация лица или организации, которые помогали заполнять эту форму (если применимо):**

Фамилия:

Имя:

Название организации (если применимо):

Номер(а) телефона(ов) и электронной почты (если применимо):

Адрес:

Следующие документы прилагаются к этой форме заявления, если применимо. Пожалуйста, поставьте галочку напротив всех документов, которые подаются вместе с этим заявлением:

- Копия** документа, удостоверяющего личность потерпевшего
- Копия** документа, удостоверяющего личность лица, которое действует от имени совершеннолетнего потерпевшего
- Декларация о предоставлении согласия другому лицу действовать от имени совершеннолетнего потерпевшего
- Копия** документа, подтверждающего степень родства
- Копия** медицинских справок или других документов, подтверждающих причинение личного ущерба потерпевшему, с указанием имен и контактной информации лиц, которые могли бы подтвердить требования потерпевшего относительно возмещения ущерба (если они уместны и есть в наличии без каких-либо дополнительных затрат для потерпевшего)